



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 13 listopada 2020 r.
(OR. en)

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0317(NLE)

12940/20
ADD 1

AELE 87
EEE 57
N 52
ISL 43
FL 37
MI 479
ENER 423

WNIOSEK

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 12 listopada 2020 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, sekretarz generalny Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2020) 707 final - ANNEX I

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK do wniosku dotyczącego decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie zmiany załącznika IV (Energia) do Porozumienia EOG [32017R2195 – wytyczne dotyczące bilansowania]

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2020) 707 final - ANNEX I.

Zał.: COM(2020) 707 final - ANNEX I



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 12.11.2020 r.
COM(2020) 707 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

wniosku dotyczącego decyzji Rady

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w ramach
Wspólnego Komitetu EOG w sprawie zmiany załącznika IV (Energia) do Porozumienia
EOG**

[32017R2195 – wytyczne dotyczące bilansowania]

ZALĄCZNIK

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

nr [...]

z dnia [...]

zmieniająca załącznik IV (Energia) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (UE) 2017/2195 z dnia 23 listopada 2017 r. ustanawiające wytyczne dotyczące bilansowania¹.
- (2) Rozporządzenie Komisji (UE) 2017/2195 nie ma zastosowania do systemów przesyłowych na wyspach, które nie są połączone z innymi systemami przesyłowymi za pomocą połączeń wzajemnych.
- (3) Ponieważ system przesyłowy Islandii nie jest połączony z innymi systemami przesyłowymi, rozporządzenie Komisji (UE) 2017/2195 nie powinno mieć zastosowania do Islandii.
- (4) Ze względu na jego niewielki rozmiar i ograniczoną liczbę odbiorców energii elektrycznej Liechtenstein nie posiada własnej sieci przesyłowej energii elektrycznej. Rozporządzenie Komisji (UE) 2017/2195 nie powinno zatem mieć zastosowania do Liechtensteinu.
- (5) Należy rozumieć, że odniesienia do operatorów systemów przesyłowych („OSP”), organów regulacyjnych i zainteresowanych stron obejmują również OSP, organy regulacyjne i zainteresowane strony reprezentujące Norwegię.
- (6) Przy wspólnym opracowywaniu warunków i metod zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) 2017/2195 istotne jest niezwłoczne przekazanie wszystkich niezbędnych informacji. W czasie trwania tych prac OSP i organy regulacyjne powinny ściśle współpracować, by zapewnić skuteczną ochronę informacji szczególnie chronionych, takich jak szczegółowe informacje o podstacjach, dokładna lokalizacja urządzeń przesyłu podziemnego, informacje na temat systemów kontroli oraz szczegółowe analizy podatności, które mogłyby zostać wykorzystane do sabotażu. Aby zapewnić skuteczne wykonanie tego rozporządzenia, we współpracy z Norwegią należy określić

¹ Dz.U. L 312 z 28.11.2017, s. 6.

taki sam poziom współpracy w zakresie wymiany informacji i ochrony informacji szczególnie chronionych.

- (7) Zasadnicze znaczenie dla ustanowienia skutecznych transgranicznych ram regulacyjnych ma zaangażowanie wszystkich głównych zainteresowanych stron w opracowywanie regionalnych lub obejmujących cały EOG warunków i metod, które mogą stać się wiążące w drodze zatwierdzenia przez organy regulacyjne. OSP i inne zainteresowane strony powinny zatem uczestniczyć w procesach opracowywania wniosków dotyczących ustanowienia warunków i metod, jak wskazano w różnych przepisach przedmiotowego rozporządzenia. Norwescy OSP powinni w szczególności uczestniczyć w procesie decyzyjnym zainteresowanych stron w podobny sposób jak OSP reprezentujący państwa członkowskie UE.
- (8) W przypadku wniosków regionalnych lub ogólnounijnych, gdy zatwierdzenie wniosków OSP wymaga decyzji więcej niż jednego organu regulacyjnego, organy regulacyjne powinny konsultować się ze sobą i ściśle współpracować w celu osiągnięcia porozumienia, zanim przyjmą decyzję. We współpracę tę należy włączyć norweski organ regulacyjny.
- (9) Ponieważ przedmiotowe rozporządzenie przyjęto na podstawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 714/2009 z dnia 13 lipca 2009 r. w sprawie warunków dostępu do sieci w odniesieniu do transgranicznej wymiany energii elektrycznej i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1228/2003², dostosowania opracowane i przyjęte na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 93/2017 z dnia 5 maja 2017 r.³ w celu wykonania rozporządzenia nr 714/2009, w szczególności określone w art. 1 pkt 1 i 5 tej decyzji, dotyczące roli Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki w kontekście EOG, mają znaczenie dla stosowania przedmiotowego rozporządzenia w EOG, w szczególności jego art. 5 ust. 6 i 7.
- (10) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik IV do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 51 (rozporządzenie Komisji (UE) 2017/1485) w załączniku IV do Porozumienia EOG dodaje się, co następuje:

„52. **32017 R 2195**: rozporządzenie Komisji (UE) 2017/2195 z dnia 23 listopada 2017 r. ustanawiające wytyczne dotyczące bilansowania (Dz.U. L 312 z 28.11.2017, s. 6).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z uwzględnieniem następujących dostosowań:

- a) rozporządzenia nie stosuje się do Islandii ani Liechtensteinu;
- b) w art. 11 dodaje się, co następuje:

² Dz.U. L 211 z 14.8.2009, s. 15.

³ Dz.U. L 36 z 7.2.2019, s. 44.

«Aby zapewnić skuteczną ochronę informacji poufnych lub szczególnie chronionych oraz pomóc w zagwarantowaniu niezwłocznego przekazania wszystkich informacji niezbędnych do opracowania wspólnych warunków i metod, OSP i organy regulacyjne mogą zawierać stosowne porozumienia.»;

c) w art. 4:

- (i) Przy rozważaniu, czy osiągnięto odpowiedni próg liczby ludności wymagany do uzyskania większości kwalifikowanej, odniesienia do «ludności Unii» w art. 4 ust. 3 lit. b), do «ludności obszaru, którego to dotyczy» oraz do «ludności uczestniczących państw członkowskich» w art. 4 ust. 4 lit. b) odczytuje się jako obejmujące ludność Norwegii.
- (ii) Odniesienia do «regionów leżących na terytoriach więcej niż pięciu państw członkowskich» w art. 4 ust. 4 oraz do «regionów obejmujących nie więcej niż pięć państw członkowskich» w art. 4 ust. 5 odczytuje się jako «regiony leżące na terytoriach więcej niż czterech państw członkowskich Unii i Norwegii» lub jako «regiony obejmujące nie więcej niż cztery państwa członkowskie Unii i Norwegię».

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (UE) 2017/2195 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem [...] lub w dniu następującym po dniu otrzymania przez Wspólny Komitet EOG ostatniej notyfikacji zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG*, w zależności od tego, który z tych terminów jest późniejszy.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

[...]

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

*Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG
[...]*